

# News

## dec 12



Asmo Kalpala  
El presidente

**Hace unas semanas, la Comisión Europea publicó el muy completo “Análisis de la situación actual y perspectivas de las mutuas en Europa”. Invito a todos los lectores a descargarse este documento del sitio web de AMICE, a leerlo y, luego, a comentar a nivel local y con los demás miembros de AMICE su opinión acerca de las valiosas observaciones y conclusiones que incluye dicho análisis.**

Hace casi cinco años, el Boletín Oficial belga publicó el registro de “ACME-AISAM aisbl”, un hecho que marcaba oficialmente el nacimiento de AMICE. ¡Enhorabuena! El “bebé” ha crecido con rapidez desde entonces y goza de buena salud. Me complace haber podido ser partícipe de su desarrollo.

Pero lo que más me agrada es el regalo de cumpleaños que la Comisión Europea ha ofrecido a AMICE y a nuestro sector con la publicación de este importante análisis. Confirma nuestra histórica reivindicación de que el sector mutualista es fuerte en Europa y que contribuye de forma considerable al bienestar y a la seguridad personal de los ciudadanos europeos, a la estabilidad de los mercados financieros europeos y al funcionamiento de nuestras sociedades y nuestras economías.

Las recomendaciones que hace el análisis son claras:

- A nivel europeo, las mutuas merecen un reconocimiento mejor y más explícito. Se debería fomentar activamente su desarrollo. Me complace especialmente la referencia clara a los retos que presenta Solvencia II para las mutuas: la necesidad de una proporcionalidad real, el respeto necesario al gobierno específico de las mutuas y la importancia de posibilidades y herramientas de financiación adecuadas para crear agrupaciones y así lograr el crecimiento y la prosperidad del sector.
- En los Estados Miembros, legisladores, supervisores y sociedad deben ser más conscientes de las ventajas del modelo mutualista en el sector del seguro y en otros también. En un período de crisis financiera permanente y de dificultades crecientes para otros modelos (con financiación pública) de cobertura de las necesidades más básicas de los ciudadanos, esta toma de conciencia es aún más necesaria.
- Pero este llamamiento a una mayor concienciación también conlleva otro dirigido al propio sector para que se esfuerce aún más en darse a conocer. El conocimiento de las mutuas, de sus características y de las ventajas que aportan a la sociedad debe divulgarse más ampliamente – allende las fronteras – y con mayor profundidad – en gobiernos y parlamentos, en centros educativos y en la sociedad.

Todo ello significa que AMICE tiene muchas responsabilidades, y mucho potencial también. Tenemos un programa de trabajo muy denso, no sólo para 2013 sino para muchos años más.

“Aad multos annos” a AMICE y ¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo a todos los lectores!

Asmo Kalpala

## → Contenido

- Editorial del Presidente. . . . . Página 1
- Información sobre los sectores de vehículos . . . . . Página 2
- Seminario sobre Solvencia II, Ámsterdam. . . . . Página 2
- El Año internacional de las cooperativas. . . . . Página 3
- Informe sobre el taller de marketing de AMICE, Bruselas . Página 3
- Solvencia II . . . . . Página 4
- Reunión de reaseguro, Helsinki . . . . . Página 4
- AMICE es miembro fundador de GFIA. . . . . Página 4
- Nuevos miembros en AMICE . . . . . Página 4
- Cambios en el personal de AMICE . . . . . Página 5
- Calendario de eventos . . . . . Página 5

# Información sobre los sectores de la reparación de vehículos y de la distribución de piezas de recambio: el ejemplo de Francia

Desde el verano pasado, un nuevo reglamento de la Comisión Europea relativo a la aplicación del artículo 81, párrafo 3, del Tratado a categorías de acuerdos verticales y de prácticas concertadas en el sector, y que trata de Distribución y servicio de posventa de vehículos automóviles en la Unión Europea (N° 1400/2002), tiene como objetivo aumentar la competencia y aportar ventajas concretas a los consumidores europeos.

En el folleto explicativo adjunto al Reglamento, la Dirección General de la Competencia indica que reglas de exención más estrictas por categoría deben aplicarse a los acuerdos verticales de compra o venta de vehículos automóviles nuevos y de piezas de recambio, y a los servicios de reparación y de mantenimiento de los vehículos.

Por lo tanto, se trata de una conducta económica fundada en el principio según el cual deben ser los agentes económicos (constructores, concesionarios) los que organicen la distribución de acuerdo a sus necesidades. Ahora son los Estados Miembros los que deben aplicar las disposiciones del Reglamento. La DG Competencia ya ha anunciado que velará por una aplicación correcta del Reglamento y actuará en defensa de los intereses de los consumidores.

Más abajo, le proponemos un resumen de la reflexión sobre la distribución de las piezas de recambio en Francia propuesta por Renaud Huard, de la Maif.

Tras comprobar un alza significativa del precio de las piezas de recambio y de las prestaciones de reparación y mantenimiento de los vehículos desde finales de los años 90, la Autoridad de la competencia francesa ha decidido examinar el funcionamiento de los mecanismos de la competencia en el sector. A través de una consulta pública, las diferentes partes involucradas en la reparación automóvil (constructores, reparadores, proveedores, etc.) han participado en los debates. En octubre de 2012, la Autoridad de la competencia elaboró un informe (Comunicación n°12-A-21 del 8 de octubre de 2012) y publicó diferentes propuestas para optimizar el funcionamiento de la competencia en el sector, en beneficio de los operadores y de los consumidores:

<http://www.autoritedelaconcurrence.fr/user/avisdec.php?numero=12-A-21>

**La principal medida que preconiza la Autoridad de la competencia es abrir progresivamente y de manera controlada el mercado de las piezas de recambio visibles**

En Francia, las piezas visibles (aletas, capós, etc.) están protegidas por los derechos de diseño y de modelo, y por los derechos de autor. De esta forma, los constructores detienen un verdadero monopolio legal sobre la venta de este tipo de piezas que representa un 17% del mercado global de piezas de recambio.

La Autoridad de la competencia opina que es deseable mantener dicha protección para las piezas visibles llamadas de "primer montaje", pero propone levantar progresivamente la restricción para las piezas de recambio destinadas a la reparación. Esta orientación (llamada "cláusula de reparación") ya ha sido traspuesta en el derecho nacional de once países de la Unión Europea, y en los hechos por EE.UU. y Alemania:

- **País con cláusula de reparación:** Bélgica, España, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Polonia, Reino Unido, Hungría, Letonia, Grecia
- **Países con acceso a las piezas de recambio liberalizado de hecho:** Alemania
- **Países sin cláusula de reparación:** Austria, Dinamarca, Finlandia, Francia, Portugal, Suecia, República Checa, Chipre, Estonia, Lituania, Malta, Eslovaquia, Eslovenia, Bulgaria, Rumanía

Para aplicar dicha liberalización progresivamente, la Autoridad de la competencia propone una apertura sucesiva a la competencia, basada en familias de productos. Primero los faros y los cristales, luego los parachoques y los retrovisores, y por último todas las piezas visibles.

Llegado el momento, el cese de dicha protección debería significar para los consumidores una disminución media de entre un 6 y un 15% del precio de las piezas visibles.

Para facilitar esta liberalización de las piezas de recambio visibles, la Autoridad preconiza cuatro medidas complementarias:

## 1. Permitir a los proveedores comercializar más libremente las piezas de recambio en general

Principalmente, se tratará de velar por que los contratos que vinculan a los proveedores con los constructores no les impidan de comercializar libremente las piezas de recambio que fabrican (sin límite de uso de las herramientas, ni de cláusulas de suministro prioritarias).

## 2. Controlar, y si procede, sancionar los obstáculos para acceder a los datos técnicos de los constructores

Los reparadores independientes deben obtener el mismo nivel de datos técnicos que los reparadores homologados

## 3. Redactar con claridad y de forma detallada los contratos de garantía y de ampliación de garantía

El consumidor debe estar mejor informado acerca de la posibilidad que tiene de acudir a un reparador independiente sin perder las ventajas de su garantía.

## 4. Velar por que los precios recomendados de las piezas que divulgan los constructores y los proveedores no conducen a limitar la competencia por los precios entre operadores

Esta opinión de la Autoridad de la competencia, que es conforme a las disposiciones de la Comisión Europea, deberá estar recogida en la legislación francesa para poder entrar en vigor.

Renaud Huard. [Renaud.huard@maif.fr](mailto:Renaud.huard@maif.fr)

Links útiles: [Reglamento](#)  
[Preguntas/respuestas](#)  
[Folleto explicativo](#)

# Seminario sobre Solvencia II para aseguradoras pequeñas y medianas, Ámsterdam

Representantes de las mutuas de seguros de diez Estados Miembros de la UE y supervisores de EIOPA, de los Países Bajos (DNB) y del Reino Unido (FSA) se reunieron el 12 de noviembre para intercambiar impresiones sobre la gestión de riesgos, ORSA (evaluación interna de los riesgos y de la solvencia) y reporting.



El seminario giró en torno a los retos y las posibilidades que tienen las mutuas pequeñas y medianas en relación con los pilares 2 y 3 de Solvencia II. En cuanto a las obligaciones de reporting, Marcel Kahn, vicepresidente de AMICE, dijo: "Necesitamos a supervisores que entiendan a las mutuas pequeñas y que estén dispuestos a aplicar la proporcionalidad. Los reguladores y los supervisores deben evitar hacer reporting por simple gusto. Deben demostrar pragmatismo en las normas".

AMICE advierte de que una aplicación poco razonable de las normas del Pilar III podría poner en jaque la situación de las entidades más pequeñas que no serán capaces de cumplir con exigencias administrativas demasiado complejas. En varias ocasiones, la asociación ha sostenido que el proyecto Solvencia II y su aplicación son onerosos para todas las aseguradoras, especialmente las pequeñas y medianas, y que las incertidumbres actuales incrementan el coste, los riesgos y la complejidad de todos los actores, incluidos los consumidores.

Las ponencias y las actas del seminario están disponibles en el área de miembros del sitio web de AMICE.

## El Año internacional de las cooperativas toca a su fin: los mejores momentos

*“La Cumbre fue una oportunidad excelente para intercambiar ideas y prácticas innovadoras. Nos dimos cuenta de que ha llegado el momento de fortalecer y desarrollar el modelo cooperativo en todas sus facetas. Tanto las mutuas como las cooperativas participantes están de acuerdo en concluir que es necesario crecer de forma sostenible y ampliar nuestra influencia internacional desarrollando nuestra capacidad de innovación y de trabajo de forma solidaria, a la vez que mantenemos nuestra fidelidad a los valores cooperativos”,* concluyó Monique Leroux, presidenta del Consejo, presidenta y CEO de Desjardins Group quien, junto con la Alianza Cooperativa Internacional (ACI) y la universidad de Saint Mary, fueron los anfitriones de la cumbre de Quebec sobre cooperativas y mutuas celebrada del 9 al 12 de octubre pasados.

Con la participación de 2.800 personas procedentes de 91 países y numerosos miembros destacados de la comunidad política y académica, esta cumbre también permitió a los participantes conocer los planes de acción prioritarios para mutuas y cooperativas.

Se trataron muchos temas, tanto macroeconómicos como específicamente microeconómicos. Quedó claro que se necesita un nuevo tipo de crecimiento que no sea vertical sino que surja de la innovación a nivel individual, de la entidad y de su entorno más próximo. Asimismo, se mencionó la ausencia generalizada de datos sobre mutuas y cooperativas en instituciones internacionales como el Banco Mundial.

A lo largo de los tres días de duración del evento, se incluyeron las ideas de los participantes a la Declaración que se presentó ante Cooperatives United, el evento que cerró el Año Internacional de las Cooperativas 2012, antes de ser enviado a las Naciones Unidas.

*“Las cooperativas han demostrado su efectividad y resistencia en situaciones económicas difíciles. A pesar de todo, el movimiento cooperativo ha sido capaz de mantener el empleo, la supervivencia de las pequeñas entidades y de todas las entidades en general. Pretende aumentar su implicación a nivel local, nacional e internacional en este período de crisis financiera y económica”,* añadió Dame Pauline Green, presidenta de la ACI.

Al leer el ambicioso y muy interesante **Proyecto de una Década Cooperativa** y habida cuenta de la calidad de las conferencias de Quebec y Mánchester celebradas en los últimos meses en relación a los objetivos fijados por la ONU para 2012, nosotros (en AMICE) pensamos que el objetivo principal, que era concienciar más al público de la existencia de las cooperativas y de su aportación al desarrollo socioeconómico, se ha cumplido.

AMICE comparte con entusiasmo las ambiciones reflejadas en el Proyecto para hacer del modelo cooperativo:

- el líder reconocido en sostenibilidad económica, social y medioambiental
- el modelo preferido del público
- el modelo de empresa que crece con mayor rapidez, y un modelo a seguir también por las mutuas.

## Informe sobre el taller de marketing de AMICE celebrado el 28 de noviembre en P&V, Bruselas

Con el título “Desarrollar la marca de mutuas y cooperativas de seguros”, 18 expertos en marketing y especialistas en comunicación procedentes de miembros de AMICE en 9 países se reunieron para explorar y debatir juntos cómo las mutuas y cooperativas pueden reforzar su imagen de marca. Después de una calurosa bienvenida por parte del CEO de P&V, Hilde Vernailen, quien propuso albergar este evento de AMICE, un experto exterior especializado en comunicación dio una ponencia sobre la importancia que reviste la imagen de marca para las mutuas de seguros. Se identificaron tres mensajes clave: (1) la necesidad de redefinir y centrarse en un mensaje de marca cierto y coherente; (2) la necesidad de un comportamiento auténtico con valores claramente definidos para desarrollar una cultura coherente con los miembros del personal; (3) desarrollar y mantener una verdadera relación con los consumidores a través de un diálogo abierto y permanente, actos de bondad, creación conjunta de productos con el objetivo de compartir responsabilidades y desarrollar el papel del cliente como embajador. Estudios de casos prácticos de diferentes miembros de AMICE garantizaron la celebración de una reunión muy práctica e interactiva. TUW SKOK presentó su



propio proceso de desarrollo de marca en Polonia, la italiana Reale Mutua informó de su estrategia actualizada de posicionamiento de marca, la finlandesa LähiTapiola informó sobre el desarrollo de una marca en el caso de una fusión y LV= de Reino Unido habló del papel potencial de la mutualidad en el desarrollo de una marca. Las ponencias están disponibles en el área de miembros del sitio web de AMICE. Grzegorz Buczkowski, presidente del grupo de trabajo Comunicación de AMICE, comenta: “El taller es el segundo del mismo tipo organizado por AMICE; el seminario anterior se celebró en París, en 2011. Lo consideramos una parte importante de la misión que tiene AMICE de facilitar el conocimiento y el intercambio de experiencias entre sus miembros, y esperamos que los futuros eventos sean exitosos y tengan el mismo recibimiento que los dos primeros”. Los comentarios de los participantes fueron positivos durante toda la duración del seminario. De ser posible, un evento similar sobre otro tema relacionado con la comunicación y el marketing se celebrará en 2013. Para más información, póngase en contacto con Jessica Sommer ([jessica.sommer@amice-eu.org](mailto:jessica.sommer@amice-eu.org)).



## Solvencia II

La conferencia anual de EIOPA en Frankfurt y la reciente reunión del EIOPA Stakeholder Group (con Asmo Kalpala y Yanick Bonnet) aportaron más claridad, no es de sorprender, sobre el hecho de que el proyecto Solvencia II nos acompañará, por lo menos, hasta 2016. Gabriel Bernardino mencionó que todo calendario creíble apunta a 2016 como fecha (más temprana) de aplicación. Con una evaluación de impacto sobre el paquete de garantías a largo plazo que sólo empezará a principios de 2013, parece ser que la publicación de Omnibus II se aplaza hasta 2014 – los niveles 2 y 3 podrían estar finalizados y desarrollados apenas en 2015, para una aplicación en 2016.

Observamos tendencias en varios Estados Miembros para implementar determinados requerimientos de Solvencia II (básicamente, ORSA o partes del reporting) antes de la entrada en vigor, lo que puede llevar a una situación de falta de uniformidad e incluso de incoherencia entre diferentes países como consecuencia de la aplicación de múltiples marcos regulatorios. EIOPA pretende desempeñar un papel de coordinador pero habrá que discutir ampliamente los detalles de dicha coordinación.

Los miembros que necesiten más información pueden ponerse en contacto con Silvia Herms en la Secretaría o, mejor aún, participar en las actividades del grupo de trabajo Solvencia II.

## Reunión de directores de mutuas y cooperativas de reaseguro europeas, Helsinki, 23-24 de mayo de 2013

Organizado por el grupo de trabajo Reaseguro de AMICE, este evento de dos días va dirigido a los directores de reaseguro que deseen relacionarse con sus colegas de otros miembros de AMICE pero que también deseen conocer la manera en que otras mutuas y cooperativas resuelven los problemas de reaseguro. Tras una introducción a cargo del presidente de la entidad anfitriona, LähiTapiola, se analizarán y tratarán los diferentes aspectos del reaseguro, desde el desarrollo de nuevos productos hasta la gestión del riesgo y otros retos de conformidad externa en el marco de Solvencia II.

Para más información y/o para recibir ayuda, sírvase contactar con la secretaria de AMICE o visitar [el sitio web de AMICE](#) donde también podrá inscribirse.

## ➔ Acerca del “Análisis de la situación actual y perspectivas de las mutuas en Europa” de la Comisión Europea

Este análisis fue lanzado en 2010 por el Comisario de Mercado interno Michel Barnier y formó parte de los trabajos sobre el [Acta del Mercado Único](#) de 2011.

Se basa en, y sigue a, un análisis más específico, “[El papel de las sociedades mutualistas en el siglo XXI](#)” para el Parlamento Europeo, publicado en julio de 2011:

Este análisis fue financiado por la DG Empresa de la Comisión Europea y realizado por investigadores de la consultora holandesa Panteia bajo la dirección de Simon Broek.

Incluye dos partes: el documento principal que incluye una visión de conjunto muy extensa de las disposiciones legales en áreas clave, y un anexo con 30 análisis detallados sobre la situación de las mutuas en los Estados Miembros de la UE y del EEE.

El análisis está disponible en el sitio web de AMICE:

[Documento íntegro](#) (230 páginas)

[Anexo](#) (340 páginas)


## AMICE es miembro fundador de GFIA, la federación internacional de asociaciones de seguros



En una ceremonia formal celebrada el 9 de octubre de 2012, 31 asociaciones de seguros de todos los continentes fundaron la federación internacional de asociaciones de seguros, formalizando así una red de cooperación que ya existía y ha estado funcionando con éxito durante años. AMICE es el único miembro de GFIA que representa específicamente los intereses de las mutuas y cooperativas de seguros.

Para más información, visite el [sitio web](#).

## AMICE da la bienvenida al primer miembro de Turquía

El 27 de noviembre de 2012, el Consejo de administración  de administración de AMICE aprobó la solicitud de adhesión de Koru Sigorta Kooperativi, única cooperativa de seguros de Turquía. Koru Sigorta fue fundada en 2011 y opera en el ramo de autos. Durante su primer año de existencia ha conseguido 70.000 miembros, todos ellos con pólizas de no vida. Con este miembro de Turquía, son ya 18 los países representados en AMICE.

## AMICE da la bienvenida a su nuevo miembro N.V. Univé Schade

El 2 de octubre de 2012, el Consejo de administración de AMICE aprobó la solicitud de adhesión de N.V. Univé Schade, una de las cooperativas de seguros más importantes de los Países Bajos con más de 930.000 miembros. N.V. Univé Schade opera principalmente en el ramo de autos, salud, defensa jurídica y responsabilidad civil. 



# Cambios en el personal de AMICE

Como responsable de la Secretaría, me gustaría presentar mi gratitud y mi más sincero agradecimiento a **Helen Sheppard** y a **Catherine Hock**. Después de gestionar con temple la transición desde AISAM y ACME hasta AMICE, me acogieron como nuevo responsable, me enseñaron las complejidades de la mutualidad europea y han ayudado y participado en la gestión de nuestra asociación en sus primeros cinco años de vida.

Helen iniciará su año sabático el 1 de enero de 2013 y Catherine se incorporará a ICMIF a partir del 31 de enero de 2013. Para cubrir el área de asuntos legales, responsabilidad hasta el momento de Catherine, hemos contratado a **Vlad Olteanu** en calidad de senior advisor a partir el 7 de enero de 2013; él mismo se presentará en el próximo boletín. La sustituta de Helen, **Jessica Sommer** (ver más abajo), se incorporó en octubre y se encargará de casi todas las tareas de Helen hasta finales de 2013.

Les deseo una calurosa bienvenida a ambos. Estoy convencido de que seguiremos siendo un equipo ganador.

*Gregor Pozniak*

Estimados miembros de AMICE,

Como me he incorporado a AMICE recientemente, me gustaría aprovechar esta oportunidad para hacer una breve presentación de mi persona. Los más de cinco años de experiencia laboral me han brindado un amplio conjunto de competencias y habilidades concretas en comunicación, desarrollo de procesos y gestión de los actores involucrados. Anteriormente trabajé en Oxfam International y en el Berlin Civil Society Center, una plataforma de intercambio de conocimiento entre las ONG más importantes del mundo como Amnesty, Transparency, WWF y la misma Oxfam. Además, he dado conferencias sobre gobierno corporativo y RSC en varias universidades europeas.

Estoy convencida de poder usar mi experiencia para seguir con el trabajo de AMICE en los ámbitos de la comunicación y las relaciones con los miembros. Estoy deseando trabajar con ustedes, facilitar y coordinar los procesos externos e internos de la asociación, y cuando sea útil o necesario, presentar nuevas iniciativas con el objeto de garantizar y demostrar la profesionalidad de AMICE. Ser responsable de las relaciones con los miembros significa que estoy a su disposición para lo que puedan necesitar.

*Jessica Sommer*



Jessica Sommer

## → Calendario de eventos

- 16 Enero. . . . . Bruselas . . . . . Asuntos Legales taskforce
- 22 Enero. . . . . Bruselas . . . . . Comité Ejecutivo
- 24 Enero. . . . . Bruselas . . . . . Solvency II taskforce
- 29 Enero. . . . . On-line . . . . . MCN/ WCI taskforces
- 31 Enero. . . . . Londres. . . . . Reunión de Asociaciones Nacionales de Mutuas
- 4 Febrero . . . . . Bruselas . . . . . CSR taskforce
- 5 Febrero . . . . . Bruselas . . . . . Consejo
- 6 Febrero . . . . . Bruselas . . . . . Grupo de trabajo Comunicaciones
- 28 Febrero . . . . . Bruselas . . . . . Solvency II taskforce
- 9 Abril. . . . . Bruselas . . . . . Grupo de trabajo & taskforces Miembro a Miembro
- 10 Abril. . . . . Colona. . . . . Consejo
- 17 Abril. . . . . Niza. . . . . Grupo de trabajo Comunicaciones
- 25 Abril. . . . . Bruselas . . . . . Solvency II taskforce
- 21 Mayo. . . . . Bruselas . . . . . Comité Ejecutivo
- 23/24 Mayo . . . . . Helsinki . . . . . Reunión de Gestores de Reaseguro en las Mutuas y Cooperativas Europeas
- 30 Mayo. . . . . Paris . . . . . Solvency II taskforce
- 10 Junio . . . . . Bruselas . . . . . Consejo
- 11 Junio . . . . . Bruselas . . . . . Asamblea General
- 27 Junio . . . . . Bruselas . . . . . Solvency II taskforce
- 3 Septiembre. . . . . Bruselas . . . . . Comité Ejecutivo
- 4 Septiembre. . . . . Bruselas . . . . . Grupo de trabajo Comunicaciones
- 16 Septiembre . . . . . Bruselas . . . . . AMICE recepción
- 17 Septiembre . . . . . Bruselas . . . . . Consejo
- 18/20 Septiembre . . . . . Bruselas . . . . . Formación en Reaseguro para no-reaseguradores
- 29 Octubre. . . . . Bruselas . . . . . Comité Ejecutivo
- 30 Octubre. . . . . Bruselas . . . . . Grupo de trabajo Comunicaciones
- 12 Noviembre . . . . . Madrid. . . . . Consejo